

Velkommen til Hvidovre Stadion



# PROGRAM

1. division 1983



HIF udlodder 2 flybilletter til New York med Finnair



**HIF-AGF**

**3kr.**



**adidas®**

*Toms*  
CHOKOLADE

**YANKIE Bar**

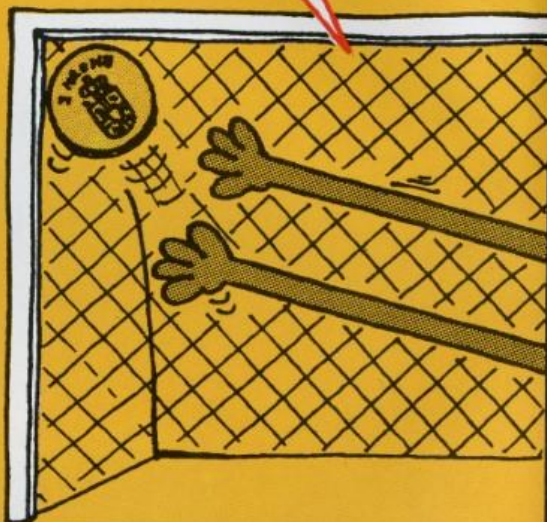
Strandmark Afd.,  
Frihedens Butikscenter,  
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,  
Hvidovrevej 253,  
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,  
Hvidovrevej 103,  
tlf. 75 15 21

 **Bikuben**

**Få økonomien i topform  
i Bikuben**



**Støtteforeningen med initiativ —  
som støtter hele FODBOLDAFDELINGEN**

**Vi arrangerer BUSTURE til divisionsholdets udekampe**

**SE VORT SKILT PÅ STADION**

**BUSBILLETTER kan også købes hos vore programsælgere  
Vi står ved alle indgangsporte.  
KOM OG FÅ EN SNAK MED OS.**

**BLIV MEDLEM - det koster så lidt: kun 20 kr. pr. år.**

**Kontakt venligst: Ivan Jakobsen  
01-789523**

**Bo Hillinger  
01-781753**

**Berit Lentge  
01-788684**

**Ebba Krogholdt  
01-787427**

**-- og vi bruger: DEN DANSKE BANK**



**HVIDOVRE  
IDRÆTSFORENING**  
Hvidovre Stadion  
Solentuna allé 1-3  
2650 Hvidovre  
Telefon: 01 - 78 17 72

**Bestyrelsen:**  
Sven Christensen, formand  
Svend Hyldgård, Næstformand  
Henning Hebo, kasserer  
Niels Erik Madsen, sekretær  
Kurt Antonsen, seniorformand  
Thorvald Jensen, ungd.formand  
Poul Larsen, bestyrelsesmedlem  
Preben Kolind, spillerrepresentant  
Niels Rudbæk, NAFU-formand

**Forretningsfører:**  
Niels Nielsen

**Træner:** Kurt Stendal  
**Assistent:** Jørgen Henriksen  
**Holdledere:** John Steen Olsen  
Finn Cyril  
**Massør:** Benny Krogh  
**Læge:** Niels Westergård  
**Materiale:** Jens Hauge

**NAFU:**  
Niels Rudbæk, formand  
Niels Nielsen  
Kurt Antonsen  
Sven Christensen  
Henning Hebo  
Svend Hyldgård

**PR-udvalg:**  
Jørgen Wiberg 47 10 92  
Kim Garde Madsen 78 11 55  
Preben Knak 49 55 55  
Finn Cyril 78 35 85

**Speakertjenesten:**  
01 - 49 18 04  
Johnny Toft Sørensen  
Jørgen Nielsen

**Garantklubben »Det Gule Kort«:**  
Bøje Sandgård

**Underholdning:**  
Ib Christiansen

**HIF's Fodboldvenner:**  
Ivan Jakobsen, formand

**Fotografer:**  
Bent K. Rasmussen  
Søren Schnoor

**FORSIDE:** Hvidovre's Divisions-  
hold sæson 1983.



*Flemming Larsen spillede en god kamp mod Kolding.*

## MÅL!

»Påskeægget« på måltavlen efter to kampe, stirrede vi os alle blinde på, op til den svære udekamp i Kolding. Men det kan nok være, at der kom gang i målscoringen, hvor især Michael Manniche tog fat. Hvis ikke Koldingforsvaret havde benyttet sig af de såkaldte professionelle frispark, havde »Manne« scoret yderligere to gange, men det gik upådtalt hen.

## Er AGF bedst i Danmark?

Vi glæder os i dag til dysten mod AGF, der bedømmes af alle til at være landets bedste mandskab. Og det er en sand perlerække af landsholdsspillere, som er på holdet, med Henning Jensen i spidsen. Men sidste søndags kamp i Århus, hvor AGF mødte B 1903, endte som bekendt 2-2. Det fortæller tydeligt, at de ikke er uovervindelige, og når vi så mobiliserer den kampgejst, som vi havde i Kolding, ja, så tror jeg, det bliver en seværdig kamp.

*God fornøjelse - Finn Cyril.*

**KAMPENS  
SPONSOR:**

**BABYUDSTYR**

- Barnevogne • Barnesenge
- Barnestole • Autostole
- Klapvogne • Dukkevogne etc.

**jalsø**  
alt i barnevogne

Roskildevej 144 - 2500 Valby  
Tlf. (01) 74 55 66

# HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:  
Fag-entrepriser . Vedligeholdelse  
Hoved- og total-entrepriser

**HELGE HANSEN**

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84

## maler du selv?

- så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flugger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi maler selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

**Flugger byggefinish**

**Malerfirma  
Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre.  
Tlf. 01 - 78 15 36.  
Åben 9-17.30, fredag 9-19,  
lørdag 9-13.



# HUSK TIPS

Aviser og ugeblade

Busbilleter til Hvidovres  
udekampe

**STRØGKIOSKEN**

v/ E. og A. Jørgensen  
Hvidovrevej 261 • 78 25 55

## FRIHEDENS TØMMERHANDEL



GL. KØGEVEJ 362  
TELEFON 78 03 02

Gør som  
HVIDOVRE  
IDRÆTSFORENING  
- kør med

Luksusbusser -  
11-58 personer

**Edelskovs**  
TURISTTRAFIK

01-68 21 90

SPECIEL HANDICAP-BUS



Unge, uheldige Jesper Reutemann er nu blevet så rask at han så småt er begyndt at løbetræne, efter en slem ledbåndsskade.

# UGENS KAMPE

## 1. DIVISION

**Lørdag**  
15.30 Brønshøj - Brøndbyerne  
15.30 B 93 - Ikast

**Søndag**  
13.30 Næstved - OB  
13.30 Herning - Køge  
14.00 B 1903 - Kolding  
14.00 Esbjerg - Frem  
14.00 Vejle - Lyngby  
16.00 Hvidovre - AGF

## 2. DIVISION

**Lørdag**  
15.00 Skovbakken - Kastrup  
15.30 Birkerød - GIC

**Søndag**  
13.30 Herfølge - Viborg  
13.30 Nakskov - OKS  
13.30 Svendborg - KB  
13.30 B 1909 - B 1901  
14.00 AB - Roskilde  
10.30 Fremad A - Fr.havn

# Stadion Restauranten



Byens bedste  
spisested ...



ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLE . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02

# SPILLER PROFIL

## Michael Manniche

23 årige Michael Manniche blev i starten af 1980 hentet til Hvidovre fra Brønshøj. Det var med vemod Manne forlod barndomsklubben, der i 11 år havde været hans faste stæded.

Da Manne i 1970 meldte sig i Brønshøj som 10 årig, startede han på 7. Drenge, men så gik det ellers stærkt. Kun en uge efter var han på 6. Drenge, og på kun fem uger rykkede han op på 1. Drenge, og siden den tid har han altid været førsteholdsspiller. Men han har aldrig været med til at vinde nogen turneringer som ungdomsspiller, så derfor glædede han sig endnu mere, da han i Hvidovre først blev pokalvinder i 1980 og Dansk Mester i 1981. Sæsonen 1982 blev totalt ødelagt, da en kredsløbssygdom, nær havde kostet karrieren, men i dag er han igen på toppen.

Indtil nu er det blevet til 10 ungdomslandskampe og 3 på A-landsholdet, og der er ingen tvivl om, at der venter flere A-landskampe i den



kommende tid.

Når Manne får lyst til at arbejde inden for sit fag som vinduesdekoratør, udfører han udstillinger lige fra konservesdåser til juveler.

## KOMMENTAR v/Finn Cyril



### Dommere!

Hvert år inden turneringsstarten holder dommerne seminar, denne gang foregik det i Hvidovre. Om det så var derfor, brugte de sorte herrer megen tid til at snakke om Hvidovres spillere og ledere. Især undertegnede holdleder måtte stå for skud, det gjaldt både mit tobaksforbrug, samt min opførsel, når en af vores spillere lå skadet på banen. Så er der ting jeg bedre kan forstå ved afviklingen af vores kampe. Hvis dommerne har mere travlt med at holde øje med Hvidovres udskiftningsboks, end med skadede spillere, så er vi på afveje, men tror ganske enkelt ikke, det kan være rigtigt.

### Nødbremsen.

Dommer Ib Nielsen, der ledede Hvidovres kamp mod Ikast, var bestemt ikke særlig heldig den dag. Tre gange var Michael Manniche alene med Ikasts sweeper Ejnar Rahbeck, hvor sidstnævnte låste Mannes ben (Nødbremsen) i selve tacklingen. Det kunne godt lade sig gøre, uden påtale, men bunden blev nået, da også Henrik Jensen blev udsat for benspænd midt for målet, uden at der blev dømt eller påtalt. Nu ved jeg godt at mange vil bebrejde mig, at det jeg her nævner blot er dumme, dårlige undskyldninger, fordi vi tabte og spillede utroligt dårligt. Men når man bagefter på video og i fjernsynets sportsudsendelse får det serveret endnu engang, ydermere i langsom gengivelse, ja, så græmmes man. Sweeper Rahbeck spillede sig på landsholdet, fordi han holdt Ikasts mål rent, ved hjælp af nødbremsen, som er forbudt. Det ny reglement om advarsler, tror jeg på, er godt nok, hvis det så også bare bliver brugt rigtigt.



du vil  
gå godt  
i et par  
kvali-  
tets sko  
fra

**Leif Sørensen**  
Bredalsparken  
**Sko** Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

Hos Fona kan du leje  
farve-TV eller video

for  
kun **98** de 2  
pr. md. **98** første  
mdr.

Herefter normale leje for den pågældende model.

Bemærk: der skal kun betales 1 md. leje og depositum  
- ikke oprettelsesgebyr hos Fona.

**FONA**

BAA 102085

FRIHEDENS BUTIKSCENTER ● HVIDOVRE STATIONSCENTER

01 - 49 07 11

01 - 47 12 60

## E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

**SPØRG  
VVS-  
FAGMANDEN**

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Gas
- Vand
- Sanitet

75 12 58 Landlystvej 69

# Torvets

RESTAURATION - BODEGA

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.  
Åbent fra kl. 8.00 - 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

DINER TRANSPORTABLE  
SELSKABER - SMOREBRØD

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN  
TLF. 75 71 46

## HJÆLP OS

Der er vist ingen her i Danmark, der er i tvivl om, at det er svært at drive en proff. klub i Danmark. I den hårde kamp om publikums gunst kæmper fodbolden mod tv, video og biograf, hvor især videomaskinerne fører sig frem. En af måderne til at skaffe kapital til Hvidovre på, er det meget populære familieaktier.

Hvidovres næstformand i bestyrelsen er Svend Hyldgård og han er manden bag dette initiativ og derfor er det naturligt at spørge om hvordan det går?

»Hylle« er delvis tilfreds med den foreløbige tilmelding, men vil gerne have flere. Derfor har han til dagens kamp indlagt en talon, hvor man kan tilmelde sig. Det koster 10 kroner pr. mål, med loft ved de 50 mål og denne støtte går kun til driften af divisionsholdet.



Svend Hyldgård.



**maxell**  
det bedste videobånd

HVIDOVREVEJ 324. ☎ 01-78 24 77 - MAXELL TAPE CENTER

Brugsen



# CIRKEL KAFFE

- for din gode smags skyld!

# KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV  
HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00

## Aktiviteter i april

### NETOP NU:

I dag, søndag serverer vi i vor Bistro  
fra kl. 17.00-21.30

Entrecôte  
m. bagt kartoffel. .... **30.00**

Børn under 14 år - A'la carte til 1/2 pris -  
sammen med voksen - Alle fredage, lørdage  
og søndage, dog undtaget tilbudsvarer.

Helafstensarrangementer  
i vore selskabslokaler  
fra ..... **314.-**

inclusive velkomstdrink, 3 retters menu m.  
hvid- og rødvin ad libitum, dessertvin, kaffe  
og cognac/likør samt natmad m. fadøl,  
kaffe eller the.

**Esso Motor Hotel**

## PÅ GENSYN!

Kettevej 4 - Hvidovre  
Tlf. (01) 49 82 22

## HIF udlodder 2 flybilletter til NEW YORK

Hvis du samler alle 15 kampprogrammer, deltager du i lodtrækningen

# Reino præsenterer VIDEO

**Deres Videorådgiver for fremtiden**

KOM OG SE DE MANGE NYHEDER OG FÅ GODE RÅD OVEN I KØBET

DE FAR BEDRE RÅD HOS

KØBE ELLER  
LEJE??  
KOM IND OG  
FÅ KLAR  
BESKED

## Reino Radio

Deres Videorådgiver

Gl. Køgevej 268, Hvidovre. Tlf. 49 33 22

DAGENS »OPGØR«  
optages på Video.  
Kom ind i forret-  
ningen og se alle  
højdepunkterne igen.

# BOB<sup>s</sup> SMØRREBRØD

Strandmarksvej 23 Tlf. 78 23 08

Din daglige madpakke  
Luksus smørrebrød på bestilling  
Hvidovres førende slagter  
også når det gælder ost

# SLAGTEREN

STRANDMARKSVEJ 23

TELEFON 78 23 08

## Velkommen til AGF

Der er i år blevet stillet store forventninger til den 103 år gamle klub fra Århus. Ti anførere fra den danske 1. division har AGF som storfavorit til Guldet. Og når man ser på AGFs spillerstab, kan man godt forstå favoritværdigheden. På mål er unge Troels Rasmussen, som vil blive den naturlige afløser på landsholdet efter Ole Kjær og Ole Qvist. Troels højde og drøjde vil på længere sigt være med til at gøre ham til målmand af europæisk topklasse.

Venstre back, Frank Olsen, der har spillet mange landskampe, er en fysisk stærk spiller med et kanonhårdt venstrebensskud, der flittigt bliver benyttet ved frispark.

Midtbanen er tæt besat med landsholdsspillere, hvor der er et gensyn med Kim Sander, efter et års pause på grund af skader og det er meningen, at han skal tage sig af de defensive opgaver. Til de offensive og kreative opgaver er der først og fremmest Henning Jensen, som er kendt som en af landets bedste spillere gennem tiderne. Men også Torben Mikkelsen, der er vendt tilbage fra Ikast, er meget konstruktiv og skal fodre det hyperfarlige angreb med de nødvendige bolde.

Karsten Christensen er nyindkøbt i Ikast og er på tale til ligalandsholdet, hvilket Lars Lundkvist også er. Disse to angribere er i særklasse landets hurtigste og mest pågående. Lars Lundkvist blev holdets topscorer med 14 mål af de 61 mål AGF scorede i sidste sæson. Men også Per Beck og Tommy Christensen kan lave mål og jeg kan godt forstå træner Paul Erik Bech siger til aviserne, at de vil spille glad fodbold. Han har kun grund til at være glad med dette fremragende mandskab.

Manager John Amdisen kan også se fremtiden trygt imøde, da tilskuerinteressen i Århus er fantastisk stor. I 1982 så hele 184000 mennesker AGF spille, hvoraf de 104000 var til hjemmekampene. Som sammenligning kan jeg sige, at Hvidovre havde 92000 tilskuere i 1982, hvoraf 45000 var på hjemmebane. Så på alle måder er AGF størst, men det smitter også af på os andre, ellers var det ikke til at holde ud.

Finn Cyril.

### Kendsgerningerne om AGF

|               |      |                   |      |
|---------------|------|-------------------|------|
| DM i .....    | 1955 | Pokalvinder ..... | 1955 |
| DM i .....    | 1956 | Pokalvinder ..... | 1957 |
| DM i .....    | 1957 | Pokalvinder ..... | 1960 |
| DM i .....    | 1960 | Pokalvinder ..... | 1961 |
|               |      | Pokalvinder ..... | 1965 |
| 2 sølvmedalje |      | 6 bronzemedaljer  |      |

#### AGF's største nederlag:

0-9 mod B 93 (1945/46), 0-9 mod KB (1968)

#### AGF's største sejr:

7-0 mod Esbjerg (1958), 7-0 mod Frederikshavn (1961).



Troels Rasmussen



Lars Lundkvist



Per Beck Andersen

## Internationale transporter til og fra Vest-Europa...

- er en tillidssag!

JWN er specialister i hastesager og terminstransporter, og vi har lastkapacitet helt op til 25 tons/84 kbm. Vi har lager, opbevaring og omlesning samt værksted og lastbil-vaskehal.

Ring på 01-49 40 88 og få et tilbud!



Ring på 01-49 40 88  
og få et godt tilbud!

**JWN**  
J. WERNER NIELSEN



## Vi støtter sporten i HIF Hvem støtter Du?

**ojo STORE HUS Foto ojo Center Syd Foto**

Sadelmagerporten 4  
Tlf. 49 22 23

Stamholmen 145  
Tlf. 49 99 72

### KVALITET - ERFARING - SERVICE

3 ting der gælder, når bilen skal rettes op.

## FREDERIKSHOLM KARROSSERI I/S

...det lille værksted med den personlige service

Hvidovregade 28-30

NYT Tlf. 47 16 33 • NYT Tlf. 47 16 33

—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

## CERES HVIDOVRE



Claus Moestrup har i begge udekampe fungeret som personlig oppasser for modstandernes farlige angribere og det med succes. Her er han i fuld gang med at adrible to OB-angribere.

## Helt på toppen

Frihedens Frisør

v/Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08

BESTIL VENLIGST TID





Det ses tydeligt hvor lettet I-kast-spillerne var, efter dommer Ib Nielsen havde dømt off-side mod Henrik Jensen og dermed tog en kæmpe chance fra HIF.

## Firmaaktie - MAX & MAXINE

Ingen på Hvidovre Stadion er vel i tvivl om, hvem der står bag tøjforretningen MAX & MAXINE på Hvidovrevej.

Jørgen »Max« Henriksen!

Han kom i 1965 fra den lille klub -Dalgas, og vi husker tydeligt hans entré. Allerede første træningsaften markerede han sig som en målmand af meget høj klasse. Alle forsvarsspillere rettede sig efter hans anvisninger og i løbet af kort tid, var han fast målmand på HIF's divisionshold. Han var en af holdets støtter da HIF i 1966 vandt danmarksmesterskabet for første gang.

En dynamisk personlighed både inden og udenfor grønsværen.

Vi vil senere lave et lidt større portræt af »Max« og hans lange karriere i både ind- og udland.

I dag vil vi blot nøjes med at sige tak til »Max« for støtten til HIF med annonce, bandereklame og firmaaktie.



Jørgen »Max« Henriksen, på hat med hele Hvidovre.



# JUBILÆUM I DAG.

Det er den 25. kamp i dag mod AGF i Danmarksturneringen og i ti af kampene vandt Hvidovre. Otte kampe er endt uafgjort og AGF har så vundet de sidste seks kampe. Kun i fire af kampene er der ikke blevet scoret, mens de to mest målrige kampe var i 1967, hvor Hvidovre vandt med 5-2, og i 1973 hvor AGF vandt 6-2.

Kun en gang har Hvidovre mødt AGF i pokalturneringen og jeg husker endnu med gru denne kamp. Det var i 1963 på Hvidovre Stadion, vi havde lige slået Vanløse ud af pokalen, så nu skulle jyderne ha da-da. Men det kan nok være vi blev klogere. Landsholdsspillerne Henning Enoksen og Jørn Bjerregård legede kispus med os og nedsablede os med hele 8-1. Det var en meget grim oplevelse og den står endnu med flammeskrift i HIF's historie — at de kunne nænne det!



AGF's store strateg Henning Jensen, ses her i en tidligere kamp mod Hvidovre.

**HVIDOVRE BANK**  
 (Fil. af Arb. Landsbank) Hvidovrevej 85 · Tlf. 01-75 14 37  
 Hjørnet af Landlystvej - god bilparkering.





★ SELVTANK ★ MINIMARKED  
★ VASKETUNNEL ★ VÆRKSTED

Spec.: Stålradialdæk og udstødning til konkurrencedygtige priser.  
Få et tilbud.

Leif Nielsen  
Biblioteksvej 56  
Hvidovre — Tlf. 78 63 75

Åbningstider: Mandag-Lørdag 7 - 20.00  
Søndag 8 - 20.00



Kampens sponsor:

**Jalsøe**

– hvis forretning ligger på Roskildevej ved Ålholm Plads – er kampens sponsor.

**Jalsøe** selv er ivrig HIF-fan – og ser alle kampene på Hvidovre Stadion.

**Hvidovre KR**

Hvidovrevej 92  
Overfor Hvidovre Stationscenter  
Selskabslokaler • Diner Transportable  
TLF. 01-75 07 41

**ET GODT  
MÅL** →



efter dagens kamp  
er »henne om hjørnet«  
hos Jytte og Werner



**STJERNEKROEN**

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

**Geha**

på ethvert kontor

**Geha**

Overhead Projektorer  
Stencils Duplikatorer  
Sprit Duplikatorer  
Electro Brændere  
Skriveredskaber  
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55



**MATADOREN** - det lille madsted

GL. KØGEVEJ 310 • Tlf. (01) 78 04 78

**MATADOR-BØF** God mad i alle prislag

Åbent: fra 11<sup>30</sup>-22<sup>00</sup> • Lør.-Søndag: 16<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>

Lukket hver Mandag.

**HVIDOVRES TOPSCORER**

Michael Manniche..... 2 mål  
Flemming Larsen ..... 1 mål

**TOPSCORERNE**

**1. DIVISION**

Tom Vilmar, Lyngby ..... (3) 3  
Lars Lundkvist, AGF ..... (2) 2  
Mich. Manniche, Hvid ..... (2) 2  
Sigurd Chr.sen, Ikast ..... (1) 2  
Brian Bertelsen, Vejle ..... (1) 2  
Tom Jensen, Næstved ..... (1) 2  
Erik Rasmussen, Køge ..... (1) 2

**2. DIVISION**

Henrik Andersen, Fr.h ..... (2) 3  
Boye Larsen, B 1901 ..... (2) 2  
John Andersen, B 1909 ..... (2) 2  
Torben Konradsen, 1909 ..... (2) 2  
Michael Nielsen, Birk ..... (2) 2  
Steen Holm, Sv.borg ..... (1) 2  
Frank Lendahl, Herfølge ..... 2

**3. DIVISION**

Jan Augustinus, 1913 ..... (3) 3  
Tonny Jensen, Avarth ..... (2) 2  
Lars Rohde, AaB ..... (1) 2  
Carsten Friis, Avarth ..... (1) 2  
Jingvar Johansen, Silk ..... (1) 2  
Jan Blomsterberg, Hels ..... (1) 2



Hvad går du mest op i  
håndbold eller fodbold?

»Nyt Tøj«  
fra Wandorf



**Wandorf**

FRIHEDENS BUTIKSCENTER

JUNIOR & HERRETØJ

TLF. 49 04 44

Det er et **SCANKINO**

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellahøj Friluftsbad  
Hvidovre Stadion  
Københavns Idrætspark  
Nykøbing F. Ny Stadion  
Rypark Hallen  
Sundby Idrætspark  
Slagelse Ny Stadion  
Østerbro Stadion  
Østerbro Svømmehal

**SCANKINO aps** Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

**Firmaaktie - NINA konfekturer**

Aksel Oldenskov er ivrig HIF tilhænger og støtter klubben på mange måder.

Chocoladeforeningen på Hvidovre Torv vandt sidste år, en konkurrence udsat af Toms Chocoladefabrikker, hvor Aksel havde en udstilling med HIF's kampdragt og souvenir, samt Yankee Bar, Holly- og Mexie Bar. Det gav førsteprisen på 25.000,-kr. som blev anvendt til en tur til Florida.

Aksel støtter HIF med annoncer i både kampprogram, klubblad, reklameskilt på stadion og ikke mindst som Firma-aktionær.

Efter to kampe havde HIF ikke scoret, så derfor udsatte Aksel Oldenskov et kæmpe påskeæg til den spiller der scorede sæsonen's første mål. Det blev Flemming Larsen, der scorede først i Kolding, og han vil før kampen få overrakt det flotte chocolateæg.



Aksel Oldenskov fra NINA's konfekturer, med det flotte påskeæg til Flemming Larsen, for årets første mål.

Gælder det  
Guld eller Sølv  
så

**BREDALSPARKENS**  
HVIDOVREVEJ 328 GULD & SØLV  
TLF. 01-78 24 48 URE & OPTIK



Det var den bekymrede mine der var på da vores fotograf fangede Hvidovres udskiftningsbænk under kampen imod Ikast.

**Alt glarmester-arbejde udføres**  
**Nye vinduer og døre lev. og monteres**  
**Termoruder og Forsatsruder**  
**Butiksruder fra time til time**

Hverdag  
7 - 17.30

Lørdag  
7 - 14.00



Fabrik  
Mågevej  
28  
—  
Glassalg

**ALTID MINDST 50 BUTIKSRUDER PÅ LAGER**

# FACTS

## STILLINGEN 1. DIV.

| 1. DIVISION        | I alt |   |   |   |     |       |
|--------------------|-------|---|---|---|-----|-------|
|                    | K     | v | u | t | mål | +p -p |
| Ikast .....        | 3     | 3 | 0 | 0 | 6-2 | 6-0   |
| Lyngby .....       | 2     | 1 | 1 | 0 | 4-0 | 3-1   |
| B 93 (P) .....     | 2     | 1 | 1 | 0 | 3-1 | 3-1   |
| AGF .....          | 2     | 1 | 1 | 0 | 3-2 | 3-1   |
| Esbjerg .....      | 2     | 1 | 1 | 0 | 3-2 | 3-1   |
| Hvidovre .....     | 3     | 1 | 1 | 1 | 3-2 | 3-3   |
| Frem (O) .....     | 2     | 1 | 1 | 0 | 2-1 | 3-1   |
| Køge .....         | 2     | 1 | 0 | 1 | 3-3 | 2-2   |
| Herning (O) .....  | 2     | 0 | 2 | 0 | 2-2 | 2-2   |
| Næstved .....      | 3     | 1 | 0 | 2 | 3-4 | 2-4   |
| Vejle .....        | 3     | 1 | 0 | 2 | 2-3 | 2-4   |
| Brøndbyerne .....  | 2     | 0 | 1 | 1 | 2-3 | 1-3   |
| B 1903 .....       | 2     | 0 | 1 | 1 | 2-4 | 1-3   |
| OB (M) .....       | 2     | 0 | 1 | 1 | 1-3 | 1-3   |
| Kolding .....      | 3     | 0 | 1 | 2 | 1-4 | 1-5   |
| Brønshøj (O) ..... | 1     | 0 | 0 | 1 | 0-4 | 0-2   |

## STILLINGEN 2. DIV.

| 2. DIVISION         | I alt |   |   |   |     |       |
|---------------------|-------|---|---|---|-----|-------|
|                     | K     | v | u | t | mål | +p -p |
| Viborg .....        | 2     | 1 | 1 | 0 | 2-0 | 3-1   |
| B 1901 (N) .....    | 2     | 1 | 1 | 0 | 4-3 | 3-1   |
| Svendborg (O) ..... | 2     | 1 | 1 | 0 | 3-2 | 3-1   |
| Birkerød .....      | 2     | 1 | 1 | 0 | 3-2 | 3-1   |
| B 1909 (N) .....    | 1     | 1 | 0 | 0 | 4-0 | 2-0   |
| OKS .....           | 1     | 1 | 0 | 0 | 1-0 | 2-0   |
| Kastrup .....       | 2     | 1 | 0 | 1 | 2-2 | 2-2   |
| Roskilde (O) .....  | 1     | 0 | 1 | 0 | 2-2 | 1-1   |
| GIC .....           | 1     | 0 | 1 | 0 | 1-1 | 1-1   |
| Fremad A .....      | 1     | 0 | 1 | 0 | 1-1 | 1-1   |
| Fr.havn .....       | 2     | 0 | 1 | 1 | 4-5 | 1-3   |
| Skovbakken .....    | 2     | 0 | 1 | 1 | 3-4 | 1-3   |
| Herfølge .....      | 2     | 0 | 1 | 1 | 2-3 | 1-3   |
| AB .....            | 1     | 0 | 0 | 1 | 1-2 | 0-2   |
| Nakskov (O) .....   | 1     | 0 | 0 | 1 | 0-2 | 0-2   |
| KB (N) .....        | 1     | 0 | 0 | 1 | 0-4 | 0-2   |

## TILSKUERBAROMETER

| 1. DIVISION       |        |
|-------------------|--------|
| Vejle .....       | 16.063 |
| Hvidovre .....    | 11.395 |
| Brøndbyerne ..... | 10.957 |
| Næstved .....     | 10.722 |
| OB .....          | 10.428 |
| AGF .....         | 10.200 |
| Kolding .....     | 8.355  |
| B 93 .....        | 7.953  |
| Ikast .....       | 7.630  |
| Køge .....        | 7.170  |
| Herning .....     | 6.821  |
| B 1903 .....      | 6.543  |
| Lyngby .....      | 6.105  |
| Frem .....        | 5.812  |
| Esbjerg .....     | 3.855  |
| Brønshøj .....    | 3.305  |

Copyright: Politiken

sportsfolk  
ta' cyklen

Cykelhuset

## CENTRAL

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

IS og KONFEKTURE

HVIDOVRE TORV 4 - 75 26 70

Deres lokale taxi for Hvidovre,  
Avedøre og Brøndby Strand.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## BURGER BAR

Mechhjælper søges 16-20 år

5 dage om ugen kl. 9.00-16.00

Henvendelse tlf. 49 15 21

## STAR BURGER

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆



v/Ole Jensen  
**HVIDOVREVEJ 247**  
**TLF. 78 04 27**

Autoreparationer med garanti  
 Faguddannet personale  
 Alt i bremses og koblinger  
 Vask og smøring  
 Specialist i udstødning  
 Stort udvalg i kioskvarer

**ÅBENT HVER**  
**DAG TIL**  
**KL. 22<sup>00</sup>**

Når du tanker hos  
 Shell er du med til  
 at støtte Hvidovre.



Ole Jensen fra Shell viser det sidste nye tal.

# CENTER PUB

Hvidovrevejs — Butikstov  
 Hvidovrevej 178 - Tlf. 47 22 69  
 Åben dagligt fra kl. 11.30-01.00

Vær med til at  
 fylde Tuborgglasset

Når dommerens ur  
 si'r stop,  
 så fløjter vi op til  
 Center Pub



Køkkenet er åbent til kl. 21.00

Kaj Regel viser at Tuborgglasset  
 nu er på 4579.

| Tilskuertal |       | Resultat<br>-82 | Dato      | Kamp                | FORÅR     | kl.   | Resultat<br>-83 |
|-------------|-------|-----------------|-----------|---------------------|-----------|-------|-----------------|
| 1982        | 1983  |                 |           |                     |           |       |                 |
| 4.703       | 5.879 | 2 - 0           | 31. marts | OB - Hvidovre       | kl. 13.30 | 0 - 0 |                 |
| 2.157       | 3.217 | 1 - 1           | 4. april  | Hvidovre - Ikast    | kl. 16.00 | 0 - 1 |                 |
| 4.450       | 2.460 | 2 - 2           | 10. april | Kolding - Hvidovre  | kl. 14.00 | 1 - 3 |                 |
| 3.596       |       | 0 - 0           | 17. april | Hvidovre - AGF      | kl. 16.00 |       |                 |
| —           |       | —               | 24. april | Hvidovre - Brønshøj | kl. 19.00 |       |                 |
| 2.071       |       | 0 - 1           | 1. maj    | Vejle - Hvidovre    | kl. 14.00 |       |                 |
| —           |       | —               | 8. maj    | Hvidovre - Herning  | kl. 19.00 |       |                 |
| 2.844       |       | 3 - 3           | 15. maj   | Esbjerg - Hvidovre  | kl. 14.00 |       |                 |
| —           |       | —               | 23. maj   | Hvidovre - Frem     | kl. 19.00 |       |                 |
| 2.008       |       | 0 - 4           | 29. maj   | Køge - Hvidovre     | kl. 19.00 |       |                 |
| 6.132       |       | 0 - 2           | 5. juni   | Hvidovre - Lyngby   | kl. 19.00 |       |                 |
| 5.610       |       | 2 - 1           | 8. juni   | Hvidovre - Brøndby  | kl. 19.00 |       |                 |
| 1.865       |       | 1 - 1           | 12. juni  | B 1903 - Hvidovre   | kl. 19.00 |       |                 |
| 960         |       | 0 - 1           | 16. juni  | B 93 - Hvidovre     | kl. 19.00 |       |                 |
| 1.843       |       | 0 - 2           | 19. juni  | Hvidovre - Næstved  | kl. 19.00 |       |                 |

| Tilskuertal |      | Resultat<br>-82 | Dato      | Kamp                | EFTERÅR   | kl. | Resultat<br>-83 |
|-------------|------|-----------------|-----------|---------------------|-----------|-----|-----------------|
| 1982        | 1983 |                 |           |                     |           |     |                 |
| 1.467       |      | 1 - 2           | 7. aug.   | Næstved - Hvidovre  | kl. 19.00 |     |                 |
| 2.303       |      | 0 - 0           | 10. aug.  | Hvidovre - B 93     | kl. 19.00 |     |                 |
| 2.922       |      | 0 - 1           | 14. aug.  | Hvidovre - B 1903   | kl. 19.00 |     |                 |
| 4.118       |      | 3 - 1           | 21. aug.  | Brøndby - Hvidovre  | kl. 10.30 |     |                 |
| 1.941       |      | 0 - 0           | 28. aug.  | Lyngby - Hvidovre   | kl. 16.00 |     |                 |
| 2.520       |      | 0 - 1           | 4. sept.  | Hvidovre - Køge     | kl. 19.00 |     |                 |
| —           |      | —               | 10. sept. | Frem - Hvidovre     | kl. 15.30 |     |                 |
| 931         |      | 2 - 0           | 18. sept. | Hvidovre - Esbjerg  | kl. 19.00 |     |                 |
| —           |      | —               | 25. sept. | Herning - Hvidovre  | kl. 19.00 |     |                 |
| 2.222       |      | 1 - 0           | 2. okt.   | Hvidovre - Vejle    | kl. 16.00 |     |                 |
| —           |      | —               | 8. okt.   | Brønshøj - Hvidovre | kl. 15.30 |     |                 |
| 6.177       |      | 1 - 3           | 16. okt.  | AGF - Hvidovre      | kl. 16.00 |     |                 |
|             |      |                 | 22. okt.  | Pokalrunde          | kl.       |     |                 |
|             |      |                 | 27. okt.  | Pokalrunde          | kl.       |     |                 |
| 1.536       |      | 1 - 2           | 30. okt.  | Hvidovre - Kolding  | kl. 16.00 |     |                 |
| 2.707       |      | 2 - 0           | 6. nov.   | Ikast - Hvidovre    | kl. 13.30 |     |                 |
| 2.198       |      | 0 - 0           | 13. nov.  | Hvidovre - OB       | kl. 13.30 |     |                 |

# IN-side

v/ Kim Madsen

■ **Henrik Jensen**, HIF's driblestærke midtbanespiller, der sidste år måtte sidde udenfor i de to sidste kampe, på grund af en udvisning, blev også den første der måtte indkassere en advarsel i den nye sæson. Han havde brokket sig til dommer Knud E. Gaarde efter der var blevet lavet et frispark på Jan Verner.

Men Henrik blev ikke den eneste der måtte indkassere en »ostemad« den dag i Odense, Madsen i målet fik også lov til at se hvad dommer Gaarde havde i sin brystlomme...



## MANDEN I MIDTIEN



### Ove Hust

■ **41 år, gift.** Til dagligt frugtgrosserer. Bosat i Ålborg. Han har tidligere spillet for Ålborg Chang, men måtte opgive den aktive karriere p.g.a. for mange skader. Har været dommer siden 1962 og blev divisionsdommer i 1974. Har dømt 110 div. kampe og har været linievogt i mange internationale kampe.



■ **Günther Lindahl**, HIF's midtbane dynamo, fik sig en slæm forskrækkelse forleden, da han skulle fra sit arbejde på Østerbro og til træning.

Günthers flotte Ford Taunus holdt ikke der hvor han havde stillet den samme morgen, og heller ikke engang i nærheden — hans pryd var blevet stjålet. Så slukøret måtte han hyre en vogn for at nå træningen til tiden.

Men to dage efter mødte han glædestrålende op i

klubben. Politiet havde fundet hans bil et sted på Nørrebro, uden der var stjålet noget fra den eller øvet hærværk.

■ **Rene Kragh**, toneangivende forsvarsspiller på DS-holdet, har også været tæt på at komme i betragtning til divisionsholdet i år. Nu er han imidlertid også blevet skadet, - et brækket håndled. Men Rene er ansat på Diakonissestiftelsen, så der er hå om hurtigt og effektiv behandling.

Der når aldrig  
at samle sig støv  
på en vinder



## Steak House

Retortvej 56-58  
Telf.(01) 46 30 06

## PÅ GENSYN

# PEER'S Pub

Hvidovrevej 88    Åben daglig 10-02    Tlf. (01) 70 11 18



## DEN DANSKE BANK

AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:  
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:  
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:  
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:  
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.

Husk at stemme på dagens bedste spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/4 flaske Rød Ålborg fra:



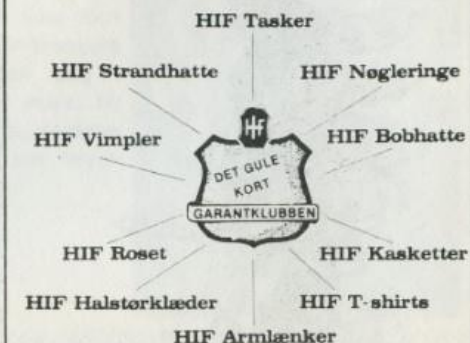
HUSK: FRI LEVERING OVERALT OG VI OPRETTER GERNE EN MØBELKONTO



Publikum kårede  
Henrik Jensen



til dagens spiller  
mod Ikast



Besøg DE GULE BODER. - Stort varesortiment.  
Rimelige priser. - Overskuddet til HIF.

**Brugsen**

**ER ALTID  
NÆRLIGGENDE**

**DB Brugsen  
Fjeldstedvej 56  
tlf. 01 - 78 65 25**

**DB Brugsen  
Strandmarksvej 27  
tlf. 01 - 78 17 17**

**DB Brugsen  
Hvidovrevej 255  
tlf. 01 - 78 11 50**

**DB Brugsen  
Sadelmagerporten 2  
tlf. 01 - 78 60 77**

**DB Brugsen  
Arn. Nielsens Blv. 2  
tlf. 01 - 78 30 96**

## EN GOD MALERFORBINDELSE

Alle former for maler- og tapetarbejde  
Nyt som gammelt, stort som småt.  
Vi giver med glæde gratis tilbud  
NB. Dampanlæg udlånes

*Claus O. Hofod*

MALERFIRMA APS

TLF. (01) 49 23 29

FRYDENHØJPARKEN 67  
2650 HVIDOVRE

M. A. F. Københavns Malerlaug



Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel af Kr. 200 (men meget gerne flere andele).

Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningslejre og ture, spillerbonus af forskellig art, samt forskellige former for underholdning ved hjemme- og udekampe.

Vi formidler gerne din støtte.

**Bøje Sandgaard**  
dag: 75 30 70  
aften: 49 50 80

**Niels Kristensen**  
78 05 21

**Bente Pedersen**  
49 59 14

**Frank Eriksen**  
78 99 52

**Kirsten Toft Sørensen**  
78 17 77

Vær med til at kåre forårets og årets Hvidovrespiller.  
Læg venligst talonen i stemmekasserne.  
Dagens HIF-spiller \_\_\_\_\_  
Tilskuerens navn: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Postnr.: \_\_\_\_\_



TUBORG

TUBORG

TUBORG

Vi gør det lidt sjovere med

TUBORG  SPORT